

06.102

**StGB.
Insiderstrafnorm.
Änderung
CP. Norme pénale
sur le délit d'initié.
Modification**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 08.12.06 (BBl 2007 439)
 Message du Conseil fédéral 08.12.06 (FF 2007 413)
 Ständerat/Conseil des Etats 18.06.07 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 13.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses (BBl 2008 2329)
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 2113)

**Schweizerisches Strafgesetzbuch
Code pénal suisse**

Abstimmung – Vote
 Für Annahme des Entwurfes ... 42 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

06.106

**Für eine vernünftige
Hanfpolitik
mit wirksamem Jugendschutz.
Volksinitiative
Pour une politique raisonnable
en matière de chanvre protégeant
efficacement la jeunesse.
Initiative populaire**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 15.12.06 (BBl 2007 245)
 Message du Conseil fédéral 15.12.06 (FF 2007 241)
 Nationalrat/Conseil national 04.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 05.12.07 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 10.12.07 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 11.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses (BBl 2008 2263)
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 2049)

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für eine vernünftige Hanfpolitik mit wirksamem Jugendschutz»
Arrêté fédéral sur l'initiative populaire «pour une politique raisonnable en matière de chanvre protégeant efficacement la jeunesse»**

Abstimmung – Vote
 Für Annahme des Entwurfes ... 19 Stimmen
 Dagegen ... 18 Stimmen
 (4 Enthaltungen)

07.033

**Rettet den Schweizer Wald.
Volksinitiative.
Änderung des Waldgesetzes
Sauver la forêt suisse.
Initiative populaire.
Modification de la loi sur les forêts**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 28.03.07 (BBl 2007 3829)
 Message du Conseil fédéral 28.03.07 (FF 2007 3629)
 Nationalrat/Conseil national 06.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 06.12.07 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 12.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses 2 (BBl 2008 2261)
 Texte de l'acte législatif 2 (FF 2008 2047)

**2. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Rettet den Schweizer Wald»
2. Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «Sauver la forêt suisse»**

Abstimmung – Vote
 Für Annahme des Entwurfes ... 39 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

07.046

**Verbandsbeschwerderecht.
Schluss mit der Verhinderungspolitik –
Mehr Wachstum für die Schweiz!
Volksinitiative
Droit de recours des organisations.
Assez d'obstructionnisme –
Plus de croissance pour la Suisse!
Initiative populaire**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 08.06.07 (BBl 2007 4347)
 Message du Conseil fédéral 08.06.07 (FF 2007 4119)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 11.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 12.03.08 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 13.03.08 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses (BBl 2008 2265)
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 2051)

**Bundesbeschluss über die eidgenössische Volksinitiative «Verbandsbeschwerderecht. Schluss mit der Verhinderungspolitik – Mehr Wachstum für die Schweiz!»
Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire fédérale «Droit de recours des organisations. Assez d'obstructionnisme – Plus de croissance pour la Suisse!»**

Abstimmung – Vote
 Für Annahme des Entwurfes ... 30 Stimmen
 Dagegen ... 9 Stimmen
 (3 Enthaltungen)